

U 5345

Allgemeine Daten	
Signatur	
↳ neu	U 5345
↳ alternativ	Fundsigle : T III 32
Typ	Handschrift
Formtyp	Kodex
Verfügbarkeit	BBAW, Turfanarchiv
Link zum externen Bild	U 5345/Blatt 1/v/ und /Blatt 2/Seite 1/ http://turfan.bbaw.de/dta/u/images/u5345seite1.jpg U 5345/Blatt 2/Seite 2/ und /Blatt 1/r/ http://turfan.bbaw.de/dta/u/images/u5345seite2.jpg
Bearbeiter	Raschmann, Simone-Christiane
Eigner	Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHDOldUygurMSBook_manuscript_00000613
erstellt am	2018-10-05T08:52:21.072Z
letzte Änderung	2020-04-17T07:59:11.098Z
Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift	
Sprache	Alttürkisch
Schrift	Altugurisch
Region	Zentralasien
Titel	
↳ wie in Referenz	de [Buddhistischer Text]
↳ Varianten	zh nur U 5345/Blatt 1/r+v/: 慈悲水懺法 < >Cibei shuichan fa</ > (Taishō Bd. 45 Nr. 1910) The Compassionate Water Repentance Dharma
Vollständigkeit	Fragment
Textanfang wie in Hs.	tr /Blatt 1/r/2/ nizvani-lar t[e]tir [] /Blatt 1/v/1/ []W/ T [] < >kutrulmıš</ > /Blatt 2/Seite 1/2/ bälgürtdi körgitti T/L//KL [] /Blatt 2/Seite 2/1/ []/ bo yer []
Textende	tr /Blatt 1/r/13/ bo üç törlüg ada tuda /// [] /Blatt 1/v/13/ []YN yok kur[ug] [] kolulamak /Blatt 2/Seite 1/13/ []/ altun [] /Blatt 2/Seite 2/13/ []//MYŠ k(ä)r[gäk]
Thematik	Buddhismus
Schlagwörter	tr nizvanilar, s(u)mer tag, üç y(a)vlak yol, üç törlüg tıdıg tutug, üç törlüg ada tuda, yeti törlüg köñül pratikabu[t], yok kurug, nirvan, sansar
Inhalt	de U 5345/Blatt 1/r+v/: Beichttext des Mahāyāna-Buddhismus. Zur chinesischen Vorlage vgl. Taishō 1910, Bd. 45. Identifizierung: P. Zieme. U 5345/Blatt 2/: Buddhistisch, unbestimmt. Mainz 299, U 5339-U 5344, U 5346-U 5349, U 5637, U 6004, U 6012 und ein (verlorenes) Blatt aus der Otani-Sammlung (Fundort: Toyok) sind weitere Blätter aus dem hier beschriebenen Buch. Zu dem Doppelblatt aus der Otani-Sammlung vgl. http://dsr.nii.ac.jp/toyobunko/l-1-E-18/V-2/page/0259.html.en . Die Abfolge der Doppelblätter in der Handschrift ist noch nicht bestimmt.
Editionen/Literatur	de Zit.: Zieme (Juni 2017b), 7 Anm. 26.

Äußere Beschreibung

Beschreibstoff	
↳ Material	Papier
↳ Farbe	bräunlich
↳ Wasserzeichen	de Senkrechte Papierrippung deutlich sichtbar.
↳ Zustand	de Unvollständig erhaltenes, beidseitig beschriebenes Doppel-Blatt, das deutliche Faltsuren in der Blattmitte aufweist. Das Doppelblatt ist durch Wurmfraß und Abriss beschädigt. Das Papier ist leicht fleckig. Die Lesbarkeit der Schrift ist durch Sandablagerungen (und Abrieb?) stellenweise etwas eingeschränkt.
Restaurierungsbedarf	keine
Blattzahl	de Keine Paginierung vorhanden.
Blattformat	de Doppel-Blatt (Kodex-Format)
Anmerkungen	de Fundsigle auf dem rechten Blattrand von /Blatt 1/r/ vermerkt: T III - Stempelabdruck, 32 - Bleistiftschrift. Die Angabe ist auf einem (Original-)Aufkleber auf der Verglasung wiederholt.
Textspiegel	de Keine Blatteinrichtung erkennbar. Textspiegel: /Blatt 1/r/: ca. 14,0 x 15,5 cm, /Blatt 1/v/: ca. 13,5 x 15,5 cm; /Blatt 2/Seite 1/: ca. 13,5 x 15,5 cm, /Blatt 2/Seite 2/: 13,0 x 15,0 cm. Zeilenabstand: je 1,0 - 1,3 cm.
Außenmaße	de 16,5 x 34,0 cm
Zeilenzahl	de /Blatt 1/r+v/ und /Blatt 2/Seite 1 + Seite 2/: je 13 Zeilen.
Schrift	
↳ Duktus	uigurisches Alphabet → Blockschrift
↳ Tinte	schwarz
↳ Ausführung	de Semi-Blockschrift; waagerechte Leserichtung; gegenläufige Schrift auf /Seite 1/ (bzw. /r/) und /Seite 2/ (bzw. /v/).